Porównanie tłumaczeń I Samuela 22:7

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | powiedział Saul do swoich sług, stojących przy nim: Posłuchajcie tylko, Beniaminici! Czy syn Jiszaja też rozda\* wam wszystkim pola i winnice? Czy ustanowi was wszystkich dowódcami tysięcy\*\* i dowódcami setek?[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) Możliwy jest czas teraźniejszy: Czy syn Jiszaja rozdaje wam. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Lub: książętami tysięcy (l. oddziałów) i książętami setek, ׂשָרֵי אֲלָפִים וְׂשָרֵי מֵאֹות . [↑](#footnote-ref-3)